

- چندی پیش دوستی از من در مورد چگونگی انتقال به لینوکس سوال کرد. من طی یک نامه توصیه‌هایی را برای او ارسال کردم. اکنون این توصیه‌ها را در زیر می‌خوانید.
- ۱) دلیلی داشته باشید که چرا می‌خواهید لینوکس را یاد بگیرید؟ درباره منشاء و تاریخچه جامعه لینوکس مطالعه کنید. هرگاه بدانید که جامعه لینوکس از کجا آمده و چگونه به جایگاه کنونی خود دست یافته است، بهتر از زحماتی که قبل از شما کشیده شده است، قدردانی خواهید کرد.
  - ۲) تعداد اموری را که مایل هستید در ماه اول قادر به انجام آن باشید را تعیین کنید. ترجیحا آنها را یادداشت کنید و پیشرفتتان را بررسی کنید. در حدی معقول جاه طلب باشید. اگر چیزی که قرار بود یکماهه یاد بگیرید، دو ماه طول کشید، اشکالی ندارد. یادگیری بهتر مطلبی در دوماه بر یادگیری سطحی طی یکماه ارجحیت دارد
  - ۳) یادداشت کنید، یادداشت کنید و بازهم یادداشت کنید. تمامی اموری را بر روی کامپیوترتان انجام می‌دهید را ثبت کنید. این یکی از وظایف مهم یک مدیر سیستم است. حتی اگر شما تنها کاربر یک کامپیوتر هستید، باز هم مدیر آن سیستم به شمار می‌روید. این یادداشت‌ها شما را در موقع رفع اشکالات سیستم یاری خواهد کرد و در صورتی که لازم باشد کاری را دوباره انجام دهید، انجام دادن آنها برایتان آسان‌تر خواهد ساخت.
  - ۴) موارد جالبی را که انتظار نداشتید یاد بگیرید، ولی یادگرفته‌اید را یادداشت کنید. سپس وقتی به حد خوبی رسید، آنها با دیگران به اشتراک بگذارید. با اینکار به جامعه‌ای که به شما خدمت کرده است، خدمت خواهید کرد. حتی اگر در تمامی عمر خود حتی یک خط کد ننوشته‌اید و هرگز سعی نکرده‌اید تا این کار را انجام دهید، می‌توانید دانسته‌های خود را به اشتراک بگذارید، به این وسیله اثری مضاربه‌ای در زنجیره اشتراک دانسته‌ها خواهید داشت. حتی کوچکترین مستنداتی که شما آنها نوشته‌اید، به دیگران در طی مسیری که شما آنها پیموده‌اید، کمک خواهد کرد.
  - ۵) سوالات خود را [هوشمندانه](#) پرسید.
  - ۶) در صورتی که امکان دارد، کامپیوتری را بطور جداگانه و دائمی به اجرای لینوکس اختصاص دهید. در صورتی که کامپیوتری dual boot داشته باشید، زیاد علافه‌مند نخواهید بود تا فضای راحت خود را رها نمایید.
  - ۷) باور داشته باشید که در حال توسعه مهارت‌های خود و طبیعتا دارای وابستگی‌هایی به سیستم‌عاملی که قبل از لینوکس استفاده می‌کردید، هستید. هرگاه بتوانید این وابستگی‌ها را بشکنید، خواهید توانست هکر با دانش‌تر و یا حتی انسان بهتری باشید.
  - ۸) باور داشته باشید که تمامی سیستم‌های عامل جایی به مشکل بر می‌خورند و در مورد برخی از آنها این مشکلات بیشتر است.
  - ۹) همانند بند هشتم، فقط بخاطر اینکه شما نمی‌دانید چگونه کاری را انجام دهید، فکر نکنید که نمی‌توان این کار را انجام داد.
  - ۱۰) لینوکس یعنی جامعه. در صورتی که اشکالی مشاهده می‌کنید که نیاز است برطرف شود، خوب دست به کار شوید. بله! شما. ممکن است فکر کنید که کسی قبل از شما به فکر انجام این کار افتاده باشد. موضوع این است که دو نفر ممکن است با شما موافق باشند و خواهید دید که نتیجه این مسئله چه خواهد شد. به نفع تمامی جامعه.
  - ۱۱) هنگامی که تصمیم گرفتید این کار را انجام دهید، باور داشته باشید که بر شانه غول ایستاده‌اید. هنگام که شروع به کار کنید، تعجب خواهید کرد که چه تعداد کمک برای استفاده شما موجود است.
  - ۱۲) سرگرمی را با یادگیری مخلوط کنید. اگر در سرتاسر یک سفر بختید، از آن مسافرت دو چندان لذت خواهید برد.

- (۱۳) باور داشته باشید که هر چیز ارزشمندی به کار و فداکاری نیازمند است. توانایی در کنترل بیتهایی که در کامپیوتر شما جریان دارند، هزینه‌ای دارد که باید پرداخت کنید و هرگاه توانستید این توانایی را بدست آورید، خیلی بهتر خواهید بود.
- (۱۴) با سرعت پیشرفت فناوری در جهان، باور داشته باشید که هیچ مقصدی وجود ندارد. شما در سفری هستید که مسیر آن دائما تغییر می‌کند، باید از آن لذت ببرید.
- (۱۵) فناوری را برای دلیل فناوری دنبال نکنید. اگر این کار را بکنید، دلاوری و ابزارهای تکنیکی شما، معنایی برای شما و دیگران نخواهد داشت. با تفکر در مورد اینکه چگونه می‌توانید از فناوری برای رفع مشکلات اجتماعی دنیایی که در آن زندگی می‌کنید، استفاده کنید، بر فناوری چهره‌ای انسانی ببخشید. مهمتر از آن فاصله‌ای کافی از فناوری‌تان داشته باشید تا بتوانید درک کنید در برخی موارد مانند رذالت، فناوری بیش از آنچه راه حل باشد، خود یک مشکل است.
- (۱۶) باور داشته باشید که افرادی در سرتاسر جهان در حال کار هستند تا تجربه کامپیوتری شما را آسان‌تر سازند. این مسئله هر روز بهتر و بهتر می‌شود. زمان به سمت شماست.
- (۱۷) به عضویت یک گروه کاربری لینوکس در نزدیکی‌تان در آید. در <http://www.linux.org/groups> می‌توانید به دنبال یکی از آنها بگردید. اگر اولین گروه برایتان خوشایند نبود، به دنبال گروه دیگری باشید. اگر در نزدیکی شما گروهی وجود ندارد، خودتان یکی درست کنید!
- (۱۸) از توسعه دهندگان نرم‌افزارهای آزاد پشتیبانی کنید. آنها خانواده‌ای دارند که باید به آنها رسیدگی کنند و همانند شما آرزوهایی. آنها روی هوا زندگی نمی‌کنند.
- (۱۹) آهسته، ولی پیوسته حرکت کنید. شاید دو سال طول بکشد تا به جایی که باید، برسید، ولی اگر الان شروع نکنید، هیچگاه به آنجا نخواهید رسید.
- (۲۰) **چون صخره‌ای استوار باشید.**

گنزالو پرسل کوئرو (Gonzalo Porcel Quero)  
مترجم: آلن باغومیان

منبع: <http://www.porcel.net/index.php?option=content&task=view&id=32>